

IN-NAZZJON

Il-Ħamis, 29 ta' Lulju, 2010

€0.45



Il-Prim Ministru Lawrence Gonzi ddeskriva l-industrija tal-cruise liners bħala industrija ġdida li kibret fl-aħħar snin grazzi għat-tiżiħ tas-sħubija bejn il-Gvern u l-privat f'dan is-settur. Il-Prim Ministru, akkumpanjat mis-Segretarju Parlamentari għat-Turizmu Mario de Marco, ilbieraħ żar il-Valletta Waterfront u l-bini tat-Terminal tal-Passiġġieri għall-Cruise Liners. Aktar f'paġna 5 (Ritratt: Michael Ellul)

Sinjali pożittivi fis-settur tal-proprjetà

Is-settur tal-proprjeta' jidher li beda jirkupra. Wara li kien intlaqat mill-kriżi ekonomika internazzjonali, cifri ppubblikati mill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika juru li fl-ewwel kwart ta' din is-sena żdied il-bejgħ tal-proprjeta' waqt li l-prezzijiet tal-proprjeta' żdiedu bi fteit għall-ewwel darba wara perjodu ta' 12-il xahar.

Matul l-2009, il-prezzijiet tal-proprjeta' f'Malta dejjem kienu qed jonqsu minn xahar għal iehor. L-aħhar darba li kien hemm żieda kien fl-aħhar tliet xhur tal-2008 – indikazzjoni li s-suq reġa' beda jstabbilizza.

L-istatistika turi li bejn Jannar u Marzu ta' din is-sena, il-prezzijiet żdiedu b'0.38% meta mqabbel mal-istess perjodu tas-sena li għaddiet.

Iż-żieda kienet dovuta għal żieda fil-prezzijiet tal-appartamenti li żdiedu bi fteit aktar minn 2%. Min-naħa l-oħra, l-indiċi tal-prezzijiet tal-maisonettes naqas b'0.22%.

Iċ-cifri huma pożittivi wkoll f'dak li għandu x'jaqsam mal-bejgħ ta' proprjeta' fil-gzejjer Maltin, b'żieda ta' kważi 4%.

Filwaqt fl-ewwel tliet xhur tas-sena t-transazzjonijiet fil-proprjeta' żdiedu bi 3.93% meta mqabbel mal-ewwel kwart tal-2009, iż-żieda fil-bejgħ tal-maisonettes hi ta' aktar minn 6% waqt li fil-bejgħ ta' appartamenti kienet reġistrata żieda ta' 2.4%.

F'dan il-każ, il-bejgħ tal-proprjeta' kien diġà beda juri sinjali pożittivi fl-aħhar nofs tas-sena l-oħra. Iż-żieda fl-ewwel tliet xhur tal-2010 hi ferm akbar miż-żidiet reġistrati bejn Lulju u Diċembru tal-2009.

L-għajjnuna tal-ETC għat-taħriġ tal-ħaddiema tal-ST hi kruċjali

minn Robert CREMONA

L-għajjnuna li qed jagħti l-Gvern lill-ST MicroElectronics, skont ir-regoli tal-Unjoni Ewropea, se sservi fost l-oħrajn biex l-1,500 impjegat ta' din il-kumpanija jkomplu jitharrġu filwaqt li jiksbu standards għoljin u jzommu l-livell ta' xogħol li diġà għandhom.

F'kummenti lil IN-NAZZJON, kelliem għall-ST MicroElectronics qal li dan it-taħriġ, li se jkun qed jingħata bl-għajjnuna tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (ETC), se jkun kruċjali għall-kumpanija.

Dan għaliex se jservi biex jissahhu l-hiliet tekniċi tal-ħaddiema, mingħajr ebda piż finanzjarju fuq il-kumpanija.

L-investiment bl-għajjnuna tal-Gvern li thabbar fid-29 ta' Ġunju li għadda, hu pass importanti 'l quddiem l-aktar f'dak li għandu x'jaqsam ma' taħriġ mill-ġdid li se jkun mandatorju. Dan se jwassal biex il-ħaddiema jzommu l-istandards ibsin li huma mandatorji mill-klijenti tal-ST, li jinkludu ismijiet kbar bħal Sony, Ford u AT&T.

Minbarra dan it-taħriġ fil-hiliet tekniċi, il-pakkett ta' għajjnuna mill-Gvern jinkludi wkoll titjib fir-riċerka u l-iżvilupp u għajjnuna biex jitharsu l-impjegati skont il-parametri tal-UE.

Fil-bidu ta' din il-ġimgha l-impjegati tal-ST approvaw pakkett rivedut ta' miżuri wara xejn inqas minn 15-il laqgħa li matulhom il-management tal-kumpanija u uffiċjali tal-GWU spjegawlihom l-importanza li dawn il-miżuri jidhlu fis-sehh.

għal paġna 2



Tragedja tal-ajru fil-Pakistan

Imutu 152 fit-tiġrif ta' Airbus barra Islamabad

Ara paġni 14, 15

Waterpolo

Iċ-Champions Sliema lbieraħ kisbu rebħa oħra kbira fil-Kampjonat Nazzjonali BOV

Ara paġna 27



Għajnuna għar-riċerka u l-iżvilupp

minn pagna 1

Dan il-pakkett ta' mizuri kien kundizzjoni ewlenija biex il-kumpanija taghmel l-investiment taghha biex l-impjant tal-ST f'Malta jkun f'pożizzjoni li jibqa' vijabbli u jkompli jikkompeti.

It-tnaqqis fl-ispejjeż tax-xoghol jolqot il-livelli kollha tal-kumpanija mhux biss il-haddiema, imma anke l-management.

Il-kumpanija ST tippoduċi mas-600 miljun *semi-conductor* fis-sena u l-produzzjoni taghha tammonta għal iktar minn 50% tal-esportazzjoni ta' Malta.

L-ST MicroElectronics ilha topera f'Malta mill-1981, u issa qed tahseb biex tkompli tiżviluppa f'setturi godda. Fost dawn hemm il-pjan li jibded isiru applikazzjonijiet mediċi, f'settur li hu maghruf bhala MEMS.

Il-kumpanija għandha l-aktar teknoloġija avvanzata għall-produzzjoni tal-apparat mikro-mekkaniku li mistenni joffri aktar opportunitajiet għall-ST. Sal-2009 il-kumpanija kienet investiet \$1.1 biljun fl-immodernizzar tal-impjant li għandha f'Hal Kirkop.

Applikazzjonijiet għal għajnuna fuq pannelli fotovoltajċi fid-djar

L-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi lbierah bdiet tilqa' applikazzjonijiet minghand dawk il-persuni li huma interressati li jinstallaw pannelli fotovoltajċi fid-dar taghhom. Fl-ewwel gurnata dahlu 55 applikazzjoni.

L-Awtorità, permezz ta' fondi ġejjin mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, qed toffri ghotja ta' 50 fil-mija tal-ispejjeż eliġibbli sa massimu ta' €3,000 fuq ix-xiri tas-sistema.

L-applikazzjonijiet mhux qed jintlaqghu fuq bażi ta' *first come first served*, u se jibqgħu jintlaqghu sa nhar it-Tlieta 10 ta' Awwissu fis-1pm.

Għall-konvenjenza tal-pubbliku, l-

uffiċċji tal-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi se jkunu miftuhin nhar ta' Tnejn u l-Hamis mit-8am. sas-6pm, u nhar ta' Tlieta, l-Erbgħa u l-Ġimgħa bejn it-8am. u s-1pm.

L-applikazzjonijiet jistgħu jittiehdu wkoll fl-uffiċċju tal-MEUSAC fi Triq Santa Marta, f'Victoria, Għawdex bejn it-8am u n-12.30pm. L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu wkoll bil-posta u jridu jaslu għand l-Awtorità sat-Tlieta 10 ta' Awwissu fis-1pm.

L-applikazzjoni għall-ghotja fuq ix-xiri ta' pannelli fotovoltajċi tista' titniżżel minn fuq il-websajt www.mra.org.mt. Mal-applikazzjoni għandhom jintbagħtu

d-dokumenti kollha mehtieġa, u li s-sistema proposta li tkun se tintara tkun reġistrata mal-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi.

Kull sistema fotovoltajka proposta, biex tkun eliġibbli għal din l-għajnuna ma tistax tkun installata qabel il-hruġ ta' ittra tal-offerta mill-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi.

Applikanti li rċewew ghotja għal sistema fotovoltajka fis-sinjura 2008 u 2009 m'humiex eliġibbli għal ghotja oħra mahruġa taht din l-iskema. Dawk l-applikanti li kienu tefgħu l-applikazzjoni taghhom għal ghotja fis-16 ta' Frar li għadda jridu japplikaw mill-ġdid.

Pass fl-aħjar direzzjoni

L-Assoċjazzjoni ta' Min Ihaddem (MEA) fi sqarrija qalet li l-ftehim li ntlahaq bejn it-tmexxija ta' *ST Microelectronics* u l-*General Workers' Union* (GWU) hu pass fl-aħjar direzzjoni u għandu jwassal għal aktar investiment li jgħin biex jinżammu l-impjegji eżistenti u biex

jinholqu oħrajn godda kemm fi hdan l-ST u wkoll f'kumpaniji oħrajn.

L-MEA sostniet li kemm il-haddiema kif ukoll il-*unions* sabu ruhhom b'għażla diffikultuża, iżda fl-aħhar mill-aħhar il-haddiema għażlu dik li kienet fl-aħjar interess taghhom u dik tal-kumpanija.

L-MEA saħqet li fi żmijiet ta' kompetittività globali b'saħħitha, wiehed għandu jirrealizza li sabiex jimxi 'l quddiem għandu jagħmel pass żgħir lura.

Temmet li r-riżultat ta' dawn in-negozjati kienu r-riżultat ta' maturità mill-kumpanija, mill-*union* u mill-impjegati.

Sejba ta' droga

Raġel ta' 31 sena mill-Gżira u żewġ tfajliet ta' 29 sena u ta' 22 sena kienu arrestati mill-Pulizija u mistennija jittressqu l-Qorti fil-jiem li ġejjin wara li fil-pussess taghhom instabet id-droga eroina u kokaina.

Is-sejba b'riżultat ta' investigazzjonijiet tal-Pulizija saret nhar it-Tnejn wara nofsinhar.

L-azzjoni tal-Pulizija b'rabta ma' din is-sejba saret wara li l-Pulizija waslitilha informazzjoni li x'aktarx kien qed isir trafikar ta' droga f'reżidenza fi Triq Ponsomby, il-Gżira.

Fit-tfittxija intensiva li għamlet il-Pulizija, b'kolloxx instabu 32 pakkett bi droga, mizien elettroniku u oġġetti oħrajn relatati mat-traffikar ta' droga.

Il-Maġistrat tal-Għassa Edwina Grima kienet infurmata bis-sejba u hatret diversi esperti biex jgħinuha fl-inkjesta. L-istharrig tal-Pulizija għadu għadde.

IT-TEMP



IT-TEMP il-biċċa l-kbira xemxi b'xi ffit shab **VIŻIBILTÀ** tajba

IR-RIH hafif mill-Punent għall-Majjistral

BAHAR hafif

IMBATT baxx mill-Majjistral

TEMPERATURA l-ogħla 28°C

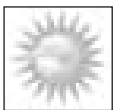
XITA f'dawn l-aħhar 24 siegħa xejn

Xita mill-1 ta' Settembru 391.5 mm

IX-XEMX titla' fis-06.07 u tinzel fit-20.13

UV INDEX
9

IL-HAMEST IJIEM LI ĠEJJIN



IL-HAMIS

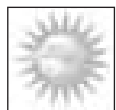
L-ogħla

28°C

L-inqas

22°C

UV 9



IL-ĠIMGĦA

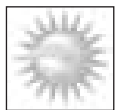
L-ogħla

29°C

L-inqas

22°C

UV 9



IS-SIBT

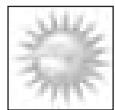
L-ogħla

30°C

L-inqas

22°C

UV 8



IL-HADD

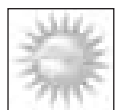
L-ogħla

30°C

L-inqas

22°C

UV 9



IT-TNEJN

L-ogħla

31°C

L-inqas

22°C

UV 10

TEMPERATURE FI BLIET BARRANIN

Algeri 32°C xemxi, Amsterdam 20°C xemxi, Ateni 32°C imsaħħab, Lisbona 34°C xemxi, Berlin 25°C ffit imsaħħab, Brussell 23°C imsaħħab, il-Kajr 33°C ffit imsaħħab, Dublin 18°C imsaħħab, Kopenhagen 23°C ffit imsaħħab, Frankfurt 20°C imsaħħab, Milan 28°C xemxi, Istanbul 28°C ffit imsaħħab, Londra 23°C xemxi, Malta 27°C xemxi, Madrid 34°C xemxi, Moska 37°C xemxi, Pariġi 26°C ffit imsaħħab, Barcellona 29°C xemxi, Ruma 27°C xemxi, Tel Aviv 30°C ffit imsaħħab, Tripli 33°C xemxi, Tunez 31°C ffit imsaħħab, Vjenna 23°C imsaħħab, Zurich 16°C xita, Munich 19°C xita, Stockholm 23°C ffit imsaħħab, St. Petersburg 34°C imsaħħab.

Rata ta' mwiet

Matul is-sena li għaddiet, kien hemm 3,221 mewt ta' residenti Maltin, tnaqqis żgħir hafna fuq is-sena ta' qabel. Ir-rati tal-imwiet f'Malta jitqabblu tajjeb mal-15-il membru li ilhom hafna fl-Unjoni Ewropea u huma ferm inqas mill-medja tat-12-il stat mem-

bru ġdid tal-UE.

Ir-rati tal-imwiet f'Malta jitqabblu sew ma' pajjiżi oħrajn fl-Unjoni Ewropea, li għandhom id-disa' l-anqas rata ta' mortalità meta mqabbla ma' pajjiżi oħrajn li jipprovdu tagħrif lil Eurostat għall-2008.



TIFKIRA

B'tifkira għażiża tal-tielet sena mill-mewt ta' Roderick Zahra, qatt minsi minn ommu Giorgina, missieru Joe, in-nanna Salvina, iż-żijet u l-ugħini u shabu tal-klabb tal-football u l-players ta' Valletta u min dawk li bbenefikaw mill-organi tiegħu.

Se ssi quddesa fis-Santwarju ta' Santa Tereza, ilum fid-29 ta' Lulju fis-6.30 ta' filgħaxxa li għaliha huma mistiedna dawk kollha li kellhom li Roderick għal qalbhom.

Għath il-Mulej il-mistrieħ ta' dejjem, Int dejjem f'moħħna u f'qalbna, Ommok u Missierek.

Super 5

In-numri tas-Super 5 li telghu lbierah huma: 11, 26, 20, 13, 23. Hadd ma qata' l-hames numri. 63 qatghu erba' numri u rebhu €743.28 kull wiehed filwaqt li 1,984 qatghu tliet numri u rebhu €2754. It-tliet li jmiss se jkun mhux inqas minn €225,000.



L-istrumenti nholqu fost l-oħrajn minn tankijiet mormija, fliexken tal-ħgieg u bottijiet tal-landa. Fl-attività fil-bajja ta' Golden Bay ħadu sehem madwar 40 tifel u tifla (Ritratt: Michael Ellul)

Mużika għat-tfal minn skart riċiklat f'xatt il-baħar

Tfal ta' bejn is-6 u t-12-il sena ħadu sehem f'lezzjoni tal-mużika mhux tas-soltu fil-bajja ta' Golden Bay. Żewġ mużiċisti għallmuhom kif jipproduċu l-mużika minn skart riċiklat.

Din kienet wahda mill-attivitajiet għat-tfal organizzata mill-Awtorità Maltija għat-turiżmu (MTA) kull nhar ta' Erbgħa f'xatt il-baħar b'ghan rikreattiv u edukattiv.

Is-Segretarju Parlamentari għat-Turiżmu Mario de Marco li żar l-attività, qal li din qed issir biex il-bajja tilhaq il-livelli għaċ-ċertifikazzjoni *Blue Flag* – biex dawh li jżuruha jgawdu l-baħar waqt li jserrhu mohħhom, fost l-oħrajn, li l-ilma hu ta' kwalità tajba u li se jsibu s-servizzi meħtiega fuq il-bajja.

Mario de Marco habbar li fil-bajjiet bir-ramel se jibda jintuza forma ta' *wheelchair* għal persuni b'dizabbiltà biex ikunu jistgħu jilhqqu l-baħar.

Apparti l-immaniġġjar fuq ir-ramel, din is-sena l-MTA bdiet ukoll esperiment tal-immaniġġjar ta' bajjiet tal-blat. L-iskop aħhari hu li kull bajja

tilhaq l-ogħla livell stabbilit mill-kriterji tal-*Blue Flag International*.

S'issa Malta għandha żewġ bajjiet li huma *Blue Flag* – dik ta' San Ġorġ u *Buġibba Perched Beach* u tliet bajjiet oħra li ħadu l-*Beach of Quality Award* li huma l-Għadira, *Golden Bay* u r-Ramla l-Hamra.

Il-*Beach of Quality Award* jirrikonoxxi li qed isir titjib fuq il-bajja iżda li jkun għad baqa' xi jsir biex il-bajja tilhaq il-livelli ta' *Blue Flag*.

Josef Formosa Gauci, il-Kap Eżekuttiv tal-MTA, qal li sar investiment ta' nofs miljun ewro biex il-bajjiet ta' Fond Ghadir f'Tas-Sliema, u Fra Ben fil-Qawra, isiru aktar aċċessibbli.

Dwar l-attività f'Golden Bay, il-kompożitur Reuben Pace, u Daniel Cauchi, perkusjonista mal-Orkestra Filarmonika Nazzjonali, fissru li din l-attività għandha sservi biex it-tfal jin-teressaw iktar ruhhom fil-mużika filwaqt li jirrispettaw l-ambjent.

Kampanja dwar il-ħsara mir-raġġi tax-xemx

Naqsu l-imwiet mill-kanċer tal-ġilda

Matul l-aħhar snin l-imwiet mill-Melanoma, jew aħjar mill-kanċer tal-ġilda, naqsu u dan minhabba li aktar nies qed jagħmlu testijiet u b'hekk il-marda qed tinqabad kmieni. Il-kampanja li qed isiru biex min ikollu xi dubju jagħmel it-testijiet, qed twassal biex il-marda qed tinqabad kmieni u b'hekk iċ-ċansijiet ta' fejqan huma hafna aħjar.

It-Tabib Lawrence Scerri, il-Kap tat-Taqsima tad-Dermatoloġija fl-Ispatar Boffa, qal dan waqt it-tnedija ta' kampanja oħra dwar il-ħsara mir-raġġi tax-xemx organizzata mid-Dipartiment għall-Promozzjoni tas-Saħha u l-Prevenzjoni tal-Mard.

Attendew ukoll id-Deputat Nazzjonalista Peter Micallef, Assistant Parlamentari fil-Ministeru tas-Saħha, l-Anzjani u l-Kura fil-Komunità, u diversi *scouts* tal-Hamrun.

Peter Micallef qal li meta wiehed jesponi ruhu għal hafna xemx ikun qed jagħmel ħsara kbira lill-ġilda kif ukoll lil l-għajnejn. Appella biex wiehed jevita x-xemx diretta bejn

il-11am u l-4pm, juża kappell jew beritta u anke jilbes nuċċali tax-xemx.

Charmaine Gauci, il-Kap tad-Dipartiment għall-Promozzjoni tas-Saħha u l-Prevenzjoni tal-Mard, qalet li hemm tliet tipi ta' radjazzjoni mir-raġġi tax-xemx ultra vjola li ikoll jagħmlu ħsara lill-ġilda li titkemmex u tixxjeh qabel iż-żmien.

Bħala parti mill-kampanja biex wiehed jiproteġi ruhu mix-xemx id-Dipartiment għall-Promozzjoni tas-Saħha u l-Prevenzjoni tal-Mard bil-għajjnuna tal-kumpanija *Uriage*, qed jitqassmu *bookmarks* u anke krema lill-pubbliku biex titqajjem kuxjenza dwar il-ħsara mix-xemx żejda.

It-Tabib Lawrence Scerri qal li l-kampanja hi mmirata b'mod partikulari lejn it-tfal u ż-żgħażaġ minhabba li hu aktar diffiċli li titbidel il-mentalità fost il-kbar. Hu qal li matul l-aħhar 30 sena, il-każi ta' Melanoma fost il-popolazzjoni bajda baqgħet tiżdzied b'mod konsistenti.

OVERDRIVE
Nhar il-Ġimgħa f' **IN-NAZZJON**

Ahbarijiet | Formula 1 | Rally | Opinjoni
Għal avvizi ċemplu fuq 25965317/474/232/522

Ċiniż jitleb li jibqa' jgħix Malta

Ċiniż li jmexxi ristoranti f'Wied il-Għajn ipprezenta protest fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili wara li kien infurmat li kien revokat il-permess tiegħu li jibqa' jgħix Malta.

Hu qed isostni li kontra l-ligi ngħata ultimatium biex sal-Ġimgħa 30 ta' Lulju jhalli l-gżejjer Maltin.

Hou Wen Tao qal li permiss li kellu mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u Tahrig (ETC) kien revokat mingħajr ebda bażi u li minhabba f'hekk, hu se jgħaddi minn tbatija żejda bla bżonn.

Hu sid tar-ristorant Golden Dragon, u ilu jgħix Malta għal dawn l-aħhar snin. Fil-protest li għamel fil-konfront tač-*Chairperson* tal-ETC, u d-Direttur tač-*Cittadinanza* u *Expatriates*, hu qal li mhux sew li għax darba haddem kok bla permiss u li ta' dan ammetta fil-Qorti u kien immultat, jispicča biex jitlef il-permess li jopera ristoranti u sussegwentement li jibqa' Malta.

Fil-protest li għamel Tao, qal li kien ingħata wkoll il-permiss magħruf bhala AIP permit, biex ikun jista' jakkwista b'xiri proprjetà immobbli fejn wara li nħareġ il-permiss xtara dar f'H'Attard u li fiha għadu jgħix illum.

Huwa qal ukoll li kiseb diversi permessi tax-xogħol li jagħtuh il-fakultà li jmexxi dan in-negozju f'Malta. Qal li l-problemi bdew meta f'Diċembru li għadda, wara spezzjoni mill-Kap tal-Infurzar fi

hdan l-ETC flimkien ma' tmien uffiċjali oħrajn f'hanut f'Birkirkara, kienet arrestata mara Ċiniża li kienet qed tuża l-kompjuter f'hanut magħluq u mhux attrezzat għall-klijenti.

Wara li sar proċess fil-konfront tagħha, din il-mara giet liberata u telqet minn jedda lejn ič-Ċina. Minn hemm 'il quddiem, qal li bdew sensiela ta' *raids* fuq bażi regolari f'kull post li għandu f'Malta. Dawn l-ispezzjonijiet kienu qeghdin isiru fuq bażi ta' darbtejn fil-ġimgħa, iżda qatt ma nstab xejn irregolari.

Kien wara dawn is-sensiela ta' *raids* li nstab il-kok Ċiniż f'*take away* f'H'Attard, fejn ma kellux passaport fil-pusses tiegħu. Granet wara din is-sentenza, Hou Wen Tao irċieva ittra mill-Kap Eżekuttiv tal-ETC fejn infurmat li l-permiss kien gie revokat.

Ftit wara rċieva ittra oħra mid-Dipartiment tax-Xogħol u Tahrig u d-Direttur tač-*Cittadinanza* u *Expatriates*, fejn kien infurmat li l-permiss li joqgħod f'Malta kien se jibqa' validu biss sat-30 ta' Lulju li ġej.

Tao qal li hu qatt ma xellef difrejh mal-ġustizzja kemm ilu residenti f'Malta, u l-każi fejn persuna timpjega persuna bla permiss huma dejjem ikkunsidrati bhala sempliciment kontra-venzjonijiet.

Qal li fil-konfront tiegħu qiegħed jittiehed atteġġjament aktar aħrax. Il-protest kien iffirmat mill-Avukat David Gatt.

L-Ambaxxaturi Maltin f'laqgħa ta' tlett ijiem

■ Imħeġġa jkomplu jaħdmu biex jattiraw iktar investment lejn Malta u jsaħħu l-politika barranija ta' pajjiżna

It-28 Ambaxxatur Malti li jservu lil pajjiżna barra minn Malta qed jiltaqgħu f'konferenza ta' tlett ijiem. Il-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Affarijiet Barranin Tonio Borg appella lill-Ambaxxaturi Maltin biex ikomplu jaħdmu biex jattiraw aktar investment lejn Malta.

Din hi t-tielet darba f'din il-legislatura li l-Ministeru tal-Affarijiet Barranin qed ilaqqa' lill-Ambaxxaturi u l-oghla uffiċjali tal-Ministeru. F'dawn il-laqgħat ikun diskuss l-operat tal-Ministeru u l-Ambaxxati. Dan biex tiġi aġġornata l-hidma diplomatika, politika u ekonomika li titwettaq barra minn Malta.

Il-Viċi Prim Ministru Tonio Borg fahhar il-hidma tal-Ambaxxaturi Maltin u sostna li pajjiżna qed jakkwista riżultati tajbin bil-hidma diplomatika tagħhom. Fosthom irrefera għas-suċċess fl-akkwist tal-Uffiċċju Ewropew għas-Sostenn dwar l-Azil li Malta rnexxielha takkwista d-dritt li tospitah. Malta akkwistat ukoll id-dritt li jkollha Deputat Segretarju Ġenerali Malti fl-Unjoni tal-Mediterran.

Il-Viċi Prim Ministru irrikonoxxa l-hidma li wettqu l-Ambaxxati Maltin barra minn Malta li b'koordinazzjoni flimkien mal-Ministeru tal-Ġustizzja, u taht id-direzzjoni u t-tmexxija tar-

Rappreżentant Permanenti ta' Malta għall-Unjoni Ewropea Richard Cachia Caruana, pajjiżna rnexxielu jġib dan iriżultat. Fl-istess waqt, Tonio Borg fakkar fl-akkwist l-iehor li għamlet Malta fl-aħhar sentejn bil-ftuh tal-Uffiċċju Kongunt bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-Lega Għarbija f'Malta.

Matul dawn it-tlett ijiem il-laqgħat se jiffukaw fuq diversi

fil-holqien tal-istrutturi kollha Mediterranji.

B'riferenza għaż-żjarat fl-aħhar sena fl-Eġittu, fil-Libja u fit-Tuneżija, qed tkompli tinbena r-relazzjoni bilaterali u tissahhah dejjem iktar dik fi hdan il-grupp tal-5+5 u r-relazzjonijiet fi hdan l-Unjoni tal-Mediterran.

Malta qed takkwista riżultati tajbin b'dawn iż-żjarat tant li t-Tuneżija, l-Italja u l-Libja qed

Matul din il-legislatura saru 99 ftehim ma' pajjiżi varji u madwar 750 persuna fin-negozju għamlu kuntatt mal-Ambaxxati Maltin fl-ewwel sitt xhur ta' din is-sena

elementi, b'enfasi speċjali fuq ir-relazzjonijiet bilaterali mhux biss mal-Istati Membri fl-Unjoni Ewropea, iżda wkoll ma' pajjiżi oħra fosthom dawk tal-Mediterran.

Tonio Borg elenka numru ta' żjarat li hu wettaq li fi kliem qegħed itejbu r-relazzjonijiet politiċi u ekonomiċi ma' dawn il-pajjiżi. Fakkar ukoll fl-importanza li Malta tkun dejjem iktar preżenti u parteċipi fil-fora multilaterali fosthom in-Nazzjonijiet Uniti u l-Kunsill tal-Ewropa.

Dwar il-Mediterran, il-Viċi Prim Ministru qal li Malta għandha viżjoni importanti f'dan il-qasam. Sostna li pajjiżna kien dejjem preżenti

isostnu lil Malta biex tospita *summit* tal-Kapijiet tal-Istat u Gvern tal-5+5 f'Malta s-sena d-dieħla.

Din il-konferenza li tiġi fi tmiemha għada l-Ġimgħa, se tkun qed tindirizza id-diplomazija ekonomika, speċjalment fejn jidhol l-investment dirett barranin. Il-Malta Enterprise se tindirizza lill-Ambaxxaturi fuq dan is-suġġett.

Fl-ewwel 28 xahar ta' din il-legislatura, il-Ministeru tal-Affarijiet Barranin iffirma 99 ftehim ma' pajjiżi varji. Madwar 750 persuna fin-negozju għamlu kuntatt mal-Ambaxxati Maltin fl-ewwel sitt xhur ta' din is-sena.

Energy allowance lill-familji

97% tal-familji

qed jirċievu energy allowance jew energy voucher. Bħalissa qed jittqassmu č-čekkijiet tal-energy allowance, lill-familji li ma kkunsmawx aktar minn 10,000 unit ta' elettriku u li ma jirċevux energy voucher.



Daqs tal-Familja	Allowance b'čekk li ser jirċievu l-familji
Persuna waħda	€55
2 Persuni	€80
3 Persuni	€105
4 Persuni	€130
5 Persuni	€155
6 Persuni	€180

Għal aktar informazzjoni, čempel 188 mit-Tnejn sal-Ħadd 8.00am – 5.00pm.

Kors ġdid fl-Accounting u l-Finanzi għall-haddiema fis-settur pubbliku

Il-Gvern u l-Università ta' Malta ffirmaw ftehim li permezz tiegħu haddiema taċ-Ċivil jistgħu joqogħdu għal kors li jwassalhom għal *Higher Diploma* fil-*Public Accounting* u l-Finanzi.

Il-ftehim kien iffirmat bejn Juanito Camilleri, ir-Rettur tal-Università; Godwin Grima, is-Segretarju Permanenti Prinċipali fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru; u Alfred Camilleri, is-Segretarju Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment.

Dan il-kors, li se jibda jkun offrut mis-sena akkademika li jmiss, hu maħsub biex itejjeb jew jgħolli l-livell tal-haddiema taċ-Ċivil fil-qasam tal-

professjonali kontinwu tal-uffiċċjali pubbliċi kif ukoll fit-tweqqi tal-Att Amministrazzjoni Pubblika, li jagħti importanza kbira fuq użu effiċjenti tar-riżorsi.

Dan il-pass se jkun qed jgħin biex jissahhu d-Direttorati responsabbli mill-ippjanar tal-finanzi u l-management.

Permezz taċ-Ċentru għall-Iżvilupp, Riċerka u Tahrig, qed jittiehdu wkoll numru ta' inizjattivi oħrajn f'setturi oħra fl-*HR Management* u f'oqsma oħrajn.

Sar investment ukoll f'kumpless fil-Furjana li se jkun qed jiġbor fih il-faċilitajiet ta' tahrig ta' dan iċ-Ċentru. Dan l-investment qed jirrapprezenta l-impenn lejn il-haddiema fi hdan is-servizz pubbliku u l-

45 uffiċċjal pubbliku ntgħażlu biex joqogħdu għal dan il-kors li se jsarraf f'servizz aħjar għall-pubbliku u għall-ekonomija

Finanzi u l-*Accountancy*.

Ir-Rettur tal-Università qal li l-ftehim hu frott il-kollaborazzjoni hajja bejn l-Università u ċ-Ċentru għall-Iżvilupp, Riċerka u Tahrig fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Dan hu messaggġ ċar, sost-na r-Rettur, li l-Università qiegħda hemm biex isservi, fost oħrajn, lill-amministrazzjoni tal-pajjiż biex taqdi l-esiġenzi tagħha.

Godwin Grima fisser li b'kollox, 45 uffiċċjal pubbliku ntgħażlu biex joqogħdu għal dan il-kors, u wara li jtemmuh jistgħu jkunu eligibbli għall-pożizzjoni ta' *managers*.

Il-kors hu inizjattiva oħra li għandha ssarraf f'servizz aħjar għall-pubbliku u għall-ekonomija b'mod generali.

Il-kors hu intenzjonat biex ikun hemm żvilupp fl-immaniġġjar tal-finanzi fis-servizz pubbliku.

L-inizjattiva hi wkoll konsistenti mal-iżvilupp

iżvilupp kontinwu tagħhom.

Peter Baldacchino, Kap tad-Dipartiment tal-*Accountancy* fl-Università, ta spjegazzjoni dwar il-qafas ta' dan il-kors u spjega li dan hu l-ewwel kors ta' din ix-xorta li qed ikun organizzat mid-Dipartiment tal-*Accountancy* fl-Università ta' Malta.

Min jirmexxilu jtemm dan il-kors, ma jingħatax il-*warrant* ta' *Accountant* iżda għandu l-possibbiltà li jkompli bl-istudji tiegħu sal-livell ta' *Masters*.

Sabiex tnedja dan il-kors kien hemm il-hidma u l-kollaborazzjoni ta' Godfrey Pirota, Direttur tal-*Institute of Public Administration and Management*; u Josette Caruana mill-Università ta' Malta.

Philip von Brockdorff, Kap Eżekuttiv taċ-Ċentru għall-Iżvilupp, Riċerka u Tahrig, kien il-kuntatt ewlieni bejn l-Uffiċċju tal-Prim Ministru u l-Università.

Apparat state of the art fil-laboratorji tal-Gvern

Il-*Union* tal-Għalliema (MUT) iddeskriviet l-apparat ġdid fil-laboratorji godda fi skejjel sekondarji bhala *state of the art*.

Waqt iżjara li għamlu diversi uffiċċjali tal-*Union* fl-Iskola Sekondarja ta' Santa Luċija, il-President tal-*Union* John Bencini, il-Viċi-President Kevin Bonello u

s-Segretarju Ġenerali Franklin Barbara, raw ix-xogħol ta' ristrutturar u aġġornament li qed isir b'investiment ta' €1.5 miljun, li parti sostanzjali minnu qed ikun iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea.

L-MUT ddeskriviet dan it-tagħmir bhala wiehed mill-aktar modern u li jhajar aktar

studenti jistudjaw suġġetti xjentifiċi, qasam vitali għall-iżvilupp tal-ekonomija Maltija.

Il-*Union* apprezzat dak li sejhet bhala l-isforzi kbar li qed jagħmel il-Gvern f'dan il-qasam tant importanti, fid-dawl ukoll tal-isfidi li l-pajjiż għandu quddiemu fir-riformi fl-edukazzjoni.

Kundannat is-serq ta' annimali

Il-*Union* tal-Għalliema (MUT) ikkundannat bla riservi lil min wettaq l-att kodard u seraq annimali tant bżonnjuzi għat-terapija ta' tfal bi bżonnijiet speċjali.

Il-*Union* esprimiet solidarjetà mar-Razzett tal-Hbiberija f'dan il-mument, u appellat biex isiru l-isforzi kollha halli dawn l-annimali jerġgħu jinstabu. Appellat ukoll li min kien responsabbli ta' dan l-att viljakk għandu jitres-

saq il-Qorti bla dewmien.

Il-MUT appellat lill-membri kollha biex ma joqogħdux lura u jkunu ta' għajnuna għall-Inspire, u habbret li se tiftah fond monetarju biex tghin lill-Fondazzjoni Inspire hekk kif heġġet lill-membri kollha biex jgħinu fil-ġbir ta' fondi.

Min jixtieq jgħin f'dan l-iskop nobbli għandu jidhol fil-*website* tal-*Union* fuq www.mut.org.mt.



Timbri speċjali

Fl-okkażjoni tar-raba' ċentinarju mill-mewt ta' Michelangelo Merisi da Caravaggio, il-kumpanija *MaltaPost p.l.c.* habbret li se tohroġ tliet timbri speċjali tal-idejn.

It-timbri speċjali huma: MaltaPost, Philatelic Bureau, Caravaggio 1610-2010, 30 ta'

Lulju 2010; MaltaPost, Pjazza Kastilja, il-Belt, Caravaggio 1610-2010, 30 ta' Lulju 2010; u MaltaPost, Victoria, Ghawdex, Caravaggio 1610-2010, 30 ta' Lulju 2010.

Dawn it-timbri speċjali se jkunu qed jintużaw fil-fergħa ta' Kastilja u mill-fergħa tar-

Rabat Ghawdex. It-timbri speċjali tal-idejn jistgħu jkunu ordnati permezz tal-posta mill-Uffiċċju Filateliku, MaltaPost p.l.c. fil-Marsa, permezz tat-telefon fuq 25961747 jew bl-indirizz elettroniku: philately@malta-post.com.

KOSTA AMALFITANA

16 – 23 ta' Awwissu,
23 – 30 ta' Awwissu,
30 ta' Awwissu – 06 ta' Settembru,
20 – 27 ta' Settembru

€890

EuroTours

Malta
Mountbatten Street, Hamrun

Gozo
26, Republic Street, Victoria

email:
info@eurotours.com.mt

Telephones:
25985555
21223295
21233193

Gozo Office:
21564452

- Titjira mal-Air Malta għal Napoli bi-taxxi inkluzi
- Trasferimenti kollha
- Akkommodazzjoni tripla għal 7 lejn Flukanda 4 star f'Sorrento half board
- L-eskursionijiet kollha u entraturi
- Servizz ta' tour leader

www.eurotours.com

IL-GREĊJA

Grupp ta' gwerrillieri urbani jhedded it-turizmu

Grupp ta' gwerrillieri urbani Griegi hareġ ċirkolari fejn qed jhedded li jżid l-attakk u "jharbat l-istagun tat-turisti" – bil-Pulizija li ghaddejja bl-investigazzjonijiet relattati temmen li l-istqarrija hi wahda awtentika.

Il-moviment *Rebel Sect* ammetta wkoll li wettaq l-ewwel qtil ta' gurnalista fil-Greċja għal għaxien ta' snin, bl-istqarrija partikolari tkun ippubblikata fil-harġa tal-bierah tal-gazzetta taċ-ċentru-xellug *Ta Nea*.

Il-gurnalista Sokratis Giolias, li kien

jkteb għal *blog* tal-aħbarijiet popolari, kien inqatel b'tiri ta' arma barra daru fid-19 ta' Lulju li għadda.

Ir-*Rebel Sect* anki assumma responsabbiltà għall-qtil ta' pulizija Grieg għal kontra t-terrorizmu li kien sehh f'Ateni s-sena l-oħra.

Intant, dan il-grupp issa behsiebu jattakka "aktar pulizija, gurnalisti u uffiċjali tal-habs", bl-istqarrija tal-gwerrilliera tkompli li "t-turisti għandhom ikunu jafu li l-Greċja m'għadhiex tgawdi s-sigurtà bhala ċentru għall-kapitalizmu u

li l-gwerrillieri behsiebhom jibdulu l-pajjiż f'zona ta' gwerra ddominata mill-proċessi rivoluzzjonarji".

F'dan il-punt taċ-ċirkolari jispikkaw it-treddid ta' "sabutaġġ, attakk bil-bombi u missjonijiet ta' nies armati bil-hsieb li joqtlu".

Intant, filwaqt li r-*Rebel Sect* jishaq li jinsab fi gwerra mad-demokrazija fil-Greċja, il-gwerrillieri jridu jagħmluha ċara li m'għandhomx iwettqu qtil b'mod indiskriminattiv filwaqt li ma hedewx attakk speċifiċi fuq it-turisti infushom.

IL-PAKISTAN

Imutu 152 f'tiġrif ta' ajruplan tal-passiġġieri

Ajruplan tal-passiġġieri Pakistani ġġarrat, waqt maltemp, fil-limiti ta' Islamabad bil-konsegwenza li mienu l-152 persuni abbord.

L-inċident qed jissema bhala l-agħar wiehed tal-avjazzjoni fil-Pakistan, fost konferma li hemm Amerikani fost il-mejtin u bl-iskwadri għall-emergenza jdmu s-sigħat jirkupraw il-fdalijiet tal-vittmi mit-tifrik.

L-ajruplan tat-tip *Airbus 321*, proprjetà tal-linja tal-ajru privata *Airblue*, iġġarrat qalb foresta fuq għolja u f'territorju fejn l-aċċess mill-art hu problematiku għall-ahhar.

U waqt li sal-bierah laħqu ġew irkuprati mad-disgħin katavru, il-maltemp u x-xita li qed tinzel fiz-zona jidhru li qed ifixxlu l-isforzi tal-iskwadri għall-emergenza fl-inhawi.

Il-maltemp hu tant li spieċa sospiż l-impenn mill-ajru li jinvolvi l-helicopters, għall-irkuprar tal-vittmi tal-ajruplan, bl-awtoritajiet jistennu li se jdmu sakemm ilestu l-hidma diffiċli.

Membri tal-iskwadri qalu li kellhom jużaw idejhom biss biex inehnu t-tifrik tal-*Airbus* u l-art maqlugħa bl-iskop li jsibu aktar vittmi.

Fl-istess hin, in-nirien u d-dhahen kontinwi fl-inhawi qed joholqu l-intoppi, bl-awtoritajiet jammettu li f'it li xejn instabu katavri intatti, bl-impatt tat-tiġrif jiġi m'fisser bhala terribbli.

L-*Airbus* li kien qed iġorr 146 passiġġiera u ekwipaġġ ta' sitta, tilef il-kuntatt mal-kontrolluri tal-Ajruport Internazzjonali ta' Islamabad kmieni lbierah filgħodu.

Jidher ukoll li l-pilota kien inghata struzzjonijiet biex jinzel f'wiehed miż-żewġ mitjar tal-ajruport iżda hemm l-aspetti vagi u li fihom tista' tinstab spjegazzjoni għat-traġedja.

Uhud qed jgħidu li jekk il-viżibbiltà fl-inhawi tal-mitjar kienet daqstant hażina, il-pilota tal-ajruplan messu ngħata direttivi biex jinzel xi mkien ieħor.

Sadattant, il-Ministru Pakistani għad-Difiza Ahmad Mukhtar qal li ngħalqet it-torri tal-kontroll fl-ajruport inkwistjoni bl-investigazzjonijiet għadhom pendenti.

Hu minnu wkoll li esperti għandhom jseminaw il-kaxxa s-sewda tal-ajruplan imġarrat flimkien mal-ahhar



Haddiema tal-emergenza jfittxu fis-sit fejn niżel l-ajruplan fil-limiti ta' Islamabad. Fir-ritratt ta' taħt jidher filmat bil-video tat-tifrik tal-*Airbus* qalb foresta (Reuters)



SPANJA

Deċiżjoni storika biex jipprojbixxu l-ġlied tal-barrin

Id-deputati parlamentari f'Katalonja pprovdeu "id-daġqa tal-mewt" lill-ġlied tal-barrin – bid-deċiżjoni, għall-ewwel darba, tagħlaq kapitolu fuq dan l-isport tradizzjonali m'demmi f'reġjun ta' Spanja.

Il-verdett – bi 68 deputat jivvutaw favur u 55 kontra – kien mistenni peress li l-Parlament f'Katalonja, f'Diċembru, kien aċċetta (permezz ta' vot preliminari) il-petizzjoni taċ-ċittadini biex jieqaf il-ġlied tal-barrin fuq il-baži li dan jikkostitwixxi krudeltà mal-annimali.

Fid-dibattitu relatat, numru ta' deputati sostnew li naqset il-popolarità ta' dan l-isport fi Spanja, fejn anqas nies, kull sena, qed jattendu l-ispettaklu tat-*torero* fl-areni.

Josep Rull, Deputat Parlamentari mal-Partit CiU (Nazzjonalista) ta' Katalonja, spjega li xi tradizzjonijiet ma jstgħux jibqgħu ffrizati, minkejja l-milja tas-snin, u bis-soċjetà qed tinbidel il-hin kollu.

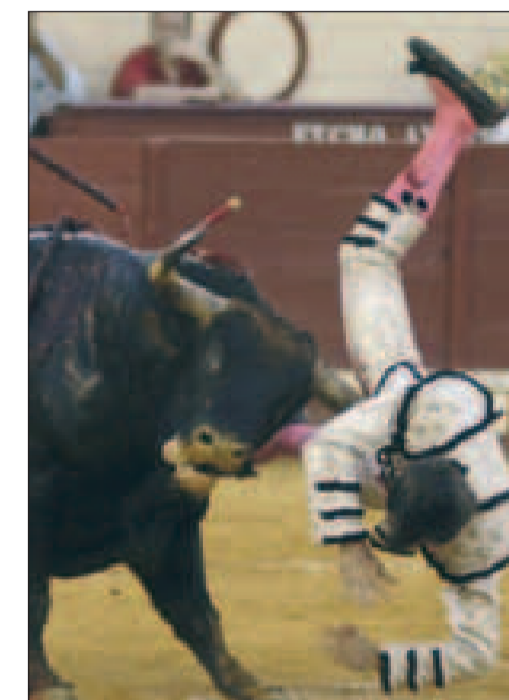
Rull enfasizza "d-dmir li jitwarrbu l-affarijiet degradanti", bl-attivisti favur l-annimali jiksibu rebha sinifikanti kontra daww li jqsu l-ġlied tal-barrin bhala "furdina" tal-kultura Spanjola li ilha tiġbed il-folol għal sekli.

L-istess attivisti huma impenjati biex din il-projbizzjoni f'Katalonja tapplika wkoll fi b'nadi oħra ta' Spanja.

Intant, hu minnu li l-grupp *anti-bullfighting* kien imexxielhom jiġbru l-firem ta' xi 180,000 resident f'Katalonja; biex iġieghlu l-Parlament tar-reġjun jidhol għall-vot speċifiku.

Skont il-kriterji tal-projbizzjoni, li tidhol fis-sehh fl-2012, l-ahhar arena għall-ġlied tal-barrin f'Barcellona, il-kapitali ta' Katalonja, għandha tagħlaq, l-istess bhall-oħrajn fl-inhawi riġetti tar-reġjun.

Mill-banda l-oħra, kien hemm anki xi



Konfront bejn torero u barri fl-arena ta' Puerto de Santa Maria fin-Nofsinar ta' Spanja... Aktivisti issa jridu li l-projbizzjoni ta' dawn l-ispettakli tidda tapplika wkoll lil hinn minn Katalonja (Reuters)

deputati li semmew il-kriżi ekonomika ta' Spanja (li qed tohroġ b'diffikultà minn riċessjoni profonda) bhala "raġuni biex ma jeliminawx" it-tradizzjoni tal-*bullfights*.

■ Fl-1991, il-ġlied tal-barrin "bir-ritwali kollha tradizzjonali" – fejn it-*torero* u n-nies ta' miegħu jirrikorru, fost oħrajn, għal-lanez biex idgħajfu lill-barri u bit-*torero*, imbagħad, jużu x-xabla fil-mument tal-qtil – kien iddikjarat illegali fil-Ġeżzer Kanarji Spanjoli.

IĊ-ĊINA

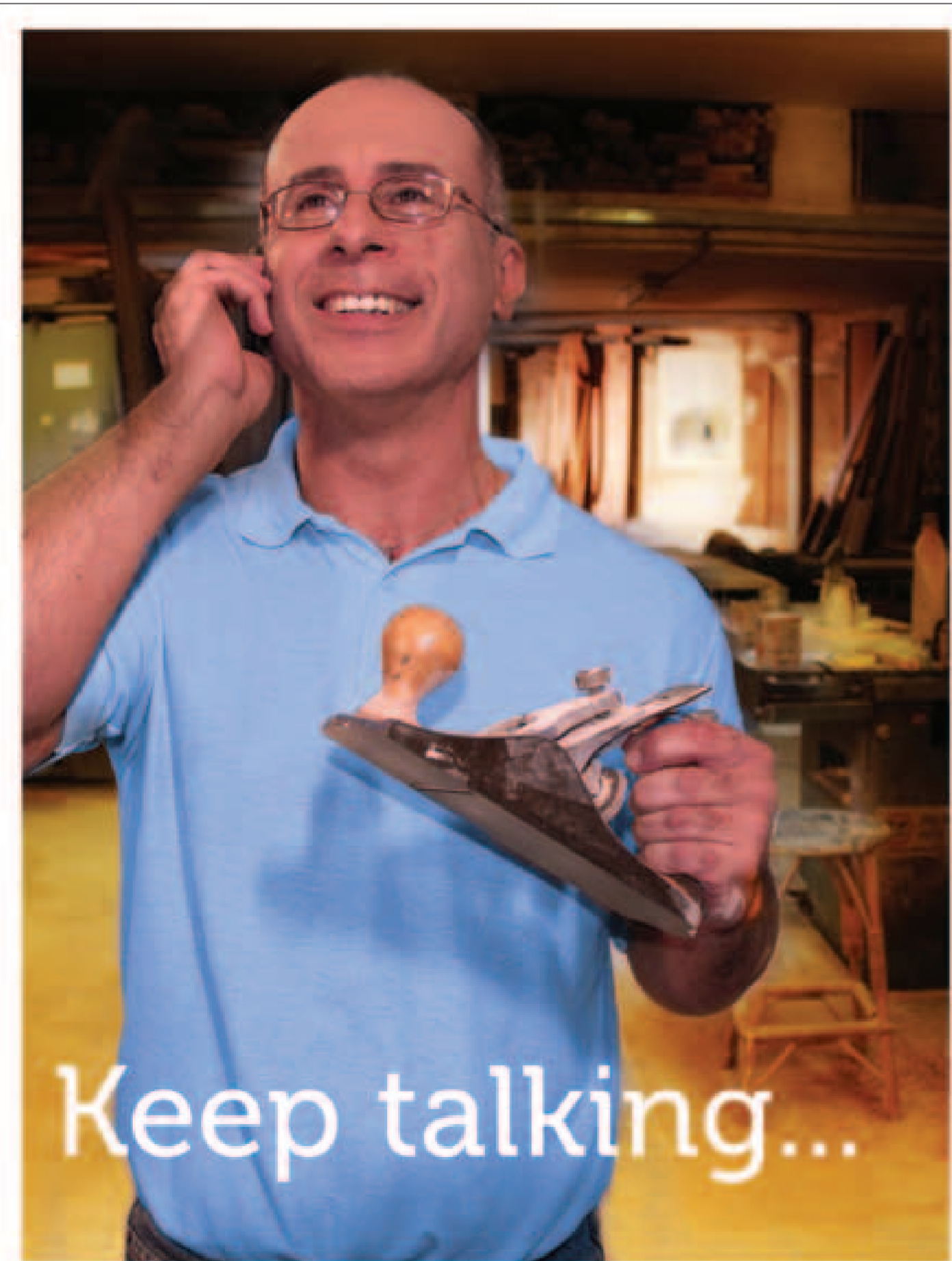
L-għargħar imexxi kimiċi għal go xmara

L-għargħar fil-Grigal taċ-Ċina qaleb 'il fuq minn elf barnil, b'kimika li faċilment tiġġenera splużjoni, għal gox-Xmara ta' Songhua, fil-Belt ta' Jilin u fil-provinċja li ġġib l-istess isem.

Sadattant, rapporti qalu li ċ-ċifra tal-mejtin mill-inċidenzi tal-għargħar "nazzjonali" għal din is-sena avviciinat l-elf, b'haddiema għall-emergenzi fil-prezent qed jippruvaw jirkupraw il-bramel perikolużi.

Fl-istess hin, awtoritajiet għall-protezzjoni tal-ambjent qed isegwu l-kwalità tal-ilma fix-xmara inkwistjoni.

Hu mifhum ukoll li l-bramel li kienu qed jinżammu f'impjant tal-kimika meta garrhom l-għargħar, kellhom iktar minn 160,000 kilogramma kimiċi fil-forma ta' likwidu; bil-potenzjal ta' splużjoni tkun indikata bhala sostanzjali sal-hin li morna għall-istampa.



Keep talking...

www.ping.com.mt
info@ping.com.mt
Servizz għal klijent: 98890100
Jew ċempel 100 minn fuq in-numru tal-ping



Weekend Breaks

€590

Disneyland
18 – 22 ta' Awwissu, 1 – 5 ta' Settembru, 15 – 19 ta' Settembru, 20 – 24 ta' Ottubru

Parigi
18 – 22 ta' Awwissu, 15 – 19 ta' Settembru, 20 – 24 ta' Ottubru

L-Olanda
26 – 29 ta' Awwissu, 9 – 12 ta' Settembru, 28 – 31 ta' Ottubru

EuroTours

Malta
Mountbatten Street, Hamrun

Gozo
26, Republic Street, Victoria

email:
info@eurotours.com.mt

Telephones:
25965555
21233296
21233193

Gozo Office:
21564452

Prezz jinkludi:
Kammar tripli, l-ekskursjonijiet u entraturi, ajru u taxxi kollha

www.eurotours.com.mt

Maradona jispiċċa minn kowċ tal-Argentina

Vot unanimu biex ma jiggeddidlux il-kuntratt

Il-perjodu mqallem li kellu Diego Maradona bhala kowċ nazzjonali tal-Argentina ntemm meta l-FA Argentina (AFA) ivvutat b' mod unanimu biex ma jergax jiggedded il-kuntratt li kellu.

Il-futur ta' Maradona kien fid-dubju sa mit-telfa 4-0 kontra l-Germanja fil-kwarti tal-finali tad-Tazza tad-Dinja fl-Afrika t'Isfel, anqas minn sentejn minn meta kien inghata l-kariga li jmxexxi lit-team.

"Kien hemm bżonn li jkun hemm bidla fost l-istaff tekniku ta' Diego u ma stajniex nilhqu kompromess," qal il-President tal-AFA Julio Grondona. "Hadd m'hu qed jitkeċċa. Dan sempliċiment kien hemm kuntratt li mhux qed jiġi mgedd għax m'hemmx il-kundizzjonijiet ideali biex isir."

Ernesto Cherquis Bialo, kelliem għall-AFA qal, "Il-Kumitat Eżekuttiv għażel unanimament li ma jgeddidx il-kuntratt ta' Diego Armando Maradona bhala kowċ nazzjonali".

Hu stqarr li kien hemm 'differenzi kbar' ma' Maradona li mexxa lill-Argentina lejn ir-rebħ tat-titlu mondjali bhala captain fl-

1986 u hu adorat fl-Argentina.

L-eliminazzjoni bikrija u mhux mistennija tat-tim mit-tournament fl-Afrika t'Isfel, waslet wara kwalifikazzjoni mqallba imma, minkejja dan, l-eks player xorta ngħata merħba ta' eroj lura pajjiżu meta l-iskwadra rritornat l-Argentina u l-President Cristina Fernandez heġġitu biex jibqgħu.

Kien bosta l-partitarji li ngħabru quddiem il-kwartieri tal-AFA wara li harġet l-aħbar.

Qabel din il-laqgħa kien hemm xnighat kbar li Maradona ma kienx se jibqgħu bhala kowċ, kariga li ilu jokkupa minn Novembru 2008, minhabba li deher li ma kienx hemm ftehim mal-AFA dwar min għandhom ikunu l-membri l-oħra tal-istaff tekniku.

Maradona li għandu 49 sena, l-Hadd qal li hu xtaq jibqgħu imma biss jekk ikollu kontroll assolut dwar l-għażla tal-assistenti tiegħu.

Maradona kien meqjus bhala wiehed mill-aqwa players fid-dinja fis-snin 80 imma kellu jikkumbatti l-vizzju tad-droga, hxuna żejda u kien ukoll alkoholiku għal zmien

twil sa minn meta rtira mil-loghba fis-snin 90.

Dan għamel ir-ritorn tiegħu bhala kowċ nazzjonali, kisba personali enormi, speċjalment li f'it kellu esperjenza bhala kowċ.

Hu kellu perjodu mqallem mal-Argentina anke jekk ir-rebħiet konvincenti tat-tim fl-ewwel fażi tal-gruppi poġġewh bhala wiehed mill-favoriti għar-rebħa finali.

It-tnehhija ta' Maradona t'fisser li l-Argentina issa trid issib kowċ għid għat-tournament reġjonali tal-Copa America li se jsir is-sena diehla.

Il-media lokali qalet li l-eks kowċ ta' Boca Juniors, Carlos Bianchi li mexxa lill-klabb ta' Buenos Aires lejn serje ta' titli nazzjonali u kontinentali fiż-żewġ perjodi li għamel magħhom fl-1998 u l-2004, kien wiehed mill-aktar favoriti.

Fost ismijiet oħra li qed jissemew bhala suċċessuri ta' Maradona hemm il-kowċ ta' Estudiantes Alex Sabella, l-eks kowċ ta' Independiente Americo Gallego, l-eks kowċ nazzjonali tal-Argentina Marcelo Bielsa u l-eks player ta' River Plate, Inter u l-Argentina, Ramon Diaz.



Il-kowċ tat-tim U/20 Sergio Batista nħatar kowċ nazzjonali temporanju minflok Diego Maradona u se jmxexxi lill-Argentina kontra Eire fil-11 ta' Awwissu

Grondona qal li l-kowċ tat-tim nazzjonali U/20 Sergio Batista, eks sieheb fit-team ma' Maradona fl-1986, kien l-għażla loġika għaliss bhala

kowċ temporanju u se jkun qed imexxi lit-tim għall-partita ta' hbiberija kontra l-Irlanda f'Dublin fil-11 ta' Awwissu.

TAZZA TAD-DINJA 2022

Il-President

tal-Konfederazzjoni tal-Asja favur il-kandidatura tal-Qatar

Il-President tal-Konfederazzjoni tal-Football tal-Asja Mohammed Bin Hammam mill-Qatar se jitfa' saħħtu kollha wara l-kandidatura ta' pajjiżu biex torganizza t-Tazza tad-Dinja tal-2022.

L-appoġġ ta' Bin Hammam, ukoll membru tal-Kumitat Eżekuttiv tal-FIFA, hu ta' stimolu kbir għall-pajjiżi żgħir emirat mill-Gulf.

Kif inhu mistenni t-Tazza tad-Dinja se tmur fl-Ewropa fl-2018, il-Qatar se jikkompeti mal-Korea ta' Isfel, il-Ġappun, l-Awstralja u l-Istati Uniti għad-dritt li jorganizzaw l-edizzjoni tal-2022.

"Vot wiehed għandi u se nivvota għall-Qatar, imma jekk il-Qatar ma jkunx hemm, nivvota għal pajjiż iehor mill-Asja," qal Bin Hammam lil *SoccereX Asian Forum* ta' Singapore.

Qatar se jkun it-tieni pajjiż mill-Asja li se jorganizza l-edizzjoni tad-Tazza tad-Dinja wara l-edizzjoni tal-2002 li saret fil-Korea ta' Isfel u fil-Ġappun. Il-FIFA se tagħzel il-

pajjiżi organizzativi għall-2018 u l-2022 fit-2 ta' Diċembru.

"Kont kontra li ż-żewġ edizzjonijiet li jmiss wara dik tal-Brazil ikunu deċiżi fl-istess kamra u fl-istess jum, imma hafna mill-kollegi kienu favur u allura rrid nirrispetta l-esperjenza u l-għerf tagħhom għax hafna minnhom għandhom esperjenza aktar minni," qal Mohammed Bin Hammam.

Il-President tal-Konfederazzjoni tal-Asja qal li mhux qed jaqbel mal-President tal-FIFA Sepp Blatter. Bin Hammam kien qed jissemma bhala s-suċċessur possibbli ta' Blatter.

Imma Bin Hammam kellu tifhir għal Blatter għax ta Tazza tad-Dinja fl-Afrika ta' Isfel din is-sena għall-ewwel darba fejn qal li l-avveniment kien suċċess kbir.

"Blatter kien konvint mit-Tazza tad-Dinja fl-Afrika waqt li hafna minna kellhom dubji kemm l-Afrika kienet se tkun suċċess," ikkummenta Bin Hammam.

COPA LIBERTADORES

Universidad de Chile viċin il-final

Universidad de Chile għamli pass iehor importanti lejn l-ewwel finali tagħhom fil-Copa Libertadores meta żammew draw 1-1 lil Guadalajara fil-Messiku, fl-ewwel leg tas-semi-finali.

Rafael Olarra poġġa liċ-Ċileni fil-vantaġġ żewġ minu-

ti wara l-mistrieħ meta l-Messikani naqsu li jikklerjaw il-ballun.

Omar Arellano kiseb id-draw hames minuti wara għal Guadalajara meta skorja wara li xutt ta' Omar Bravo kien imblukkat minn difensur.

Guadalajara li ngħataw bye għal mal-aħhar 16 bhala kumpens tal-kampanja preċedenti tagħhom meta ritaraw mill-faži tan-knock-out minhabba s-*swine flu* fil-Messiku, iddominaw il-partita imma ma setgħux jiskorjaw il-goal rebbieħ.

L-Awstrija u l-Bavarja

EuroTours

11 - 18 ta' Awwissu, 18 - 25 ta' Awwissu, 25 ta' Awwissu - 1 ta' Settembru, 1 - 8 ta' Settembru, 13 - 20 ta' Ottubru

€820*

- Tjira mal-Ar Malta għal Munich bi-taxi inkluz
- Akkomodazzjoni tripla għal 7 jiel fl-Hotel Maximilian 4 star fl-Munich half board
- Eskursjonijiet kollha b'entrati għall-abbatja ta' Swarovski, Katedral Neuschwanstein u Palazz Linderhof
- Tyrolean Evening Show
- Servizz ta' tour leader

* Fuq l-grupp ta' Awwissu u Settembru hemm supplement ta' €100 għal-eżatt u 076 għal-dal

Germanja Klassika

€640

09 - 16 ta' Awwissu, 16 - 23 ta' Awwissu, 6 - 13 ta' Settembru, 18 - 25 ta' Ottubru

- Tjira mal-Ar Malta għal Frankfurt u lura minn Dusseldorf bi-taxi inkluz
- Akkomodazzjoni tripla għal 4 jiel fl-Hotel Frankfurt 4 star fl-Frankfurt bb
- Akkomodazzjoni tripla għal 3 jiel fl-Hotel Frankfurt 4 star fl-Cologne bb
- L-eskursjonijiet kollha
- Servizz ta' tour leader

Malta
Mountbatten Street, Hamrun

Gozo
26, Republic Street, Victoria

email:
info@eurotours.com.mt

Telephones:
25965555
21223296
21233193

Gozo Office:
21564452

www.eurotours.com.mt



“GRAZZI TAL-FIDUĊJA U TALLI EMMINTU F' BANIF”

Is-Sur Joaquim F. Silva Pinto,
Kap Eżekuttiv - Banif Bank (Malta) plc



Il-Banif Bank (Malta) plc irċieva l-premjura ta' l-Aqua Grupp Bankarju ta' Malta għas-sena 2010 minn World Finance.

Dan il-premjura ingħata lill-Banif bħala rikonoxximent għas-sitwazzjoni finanzjarja tal-Bank, għall-governanza korporattiva solida u għas-soluzzjonijiet finanzjarji innovattivi li jipprovdu valur miżjud lill-klijenti.

Dan ir-rikonoxximent importanti ma kienx ikun possibbli mingħajr il-fiduċja murija fina mill-klijenti, impjegati u azzjonisti.

www.banif.com.mt

BANIF
BANK



The power of believing